



2008 中国当代版画名家作品邀请展

广西美术出版社

ISBN 7-80746-046-6



9 787807 460466 >

ISBN 7-80746-046-6/J · 701 定价：260.00元

图书在版编目(CIP)数据

《承前启后——2006中国当代版画名家邀请展》作品
集/齐凤阁等编. —南宁:广西美术出版社, 2006. 11
ISBN 7-80746-046-6

I. 承… II. 齐… III. 版画—作品集—中国—现代
IV. J227

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第132499号

“承前启后——2006中国当代版画名家作品邀请展”作品集

编辑委员会:

主 任: 陈 威 董小明
副主 任: 李 桦 刁铁军
主 编: 邵大箴 齐凤阁
副主 编: 梁 宇 刘家宝 王小明
美术编辑: 鲁 珊
执行编辑: 张新英
委 员: 陈 威 董小明 李 桦 刁铁军
邵大箴 齐凤阁 吴少平 梁 宇
刘家宝 骆秋雄 王小明 张远桥
陈湘波 徐 章 杨雄伟 张新英
学术主持: 邵大箴 齐凤阁

学术策划: 张新英
图书策划: 姚震西
责任编辑: 陈先卓
责任校对: 陈宇虹
审 读: 欧阳耀地
出 版 人: 伍先华
终 审: 黄宗湖
出 版 发 行: 广西美术出版社
地 址: 南宁市望园路9号
邮 编: 530022
制 版: 深圳柏林威图片有限公司
印 刷: 深圳市福威智印刷有限公司
版 次: 2006年11月第1版
印 次: 2006年11月第1次印刷
开 本: 889mm × 1194mm 1/12
印 张: 15.5
书 号: ISBN 7-80746-046-6/J · 701
定 价: 260.00元

版权所有 翻印必究

J227

16

2006

承前启后

“2006 中国当代版画名家作品邀请展”作品集

深圳市宝安区观澜美术馆

深圳市关山月美术馆

广西美术出版社

理想与情趣

——序“承前启后：2006中国当代版画名家作品邀请展”

邵大猷

在现代中国艺术发展历程中，版画发挥着重要的作用，占有特殊的地位。版画本来在中国有悠久的历史，但作为新兴的艺术门类，它被引进到中国则始于20世纪30年代。它之所以能在中国这块土地上迅速传播，从普及的大众化艺术，升华到精英艺术创造，是由多方面的原因促成的。人民大众需要它在社会变革中成为一种斗争的武器，是它得以在中国社会生根、发芽和成长的主要原因。文化知识界先驱如鲁迅等人的提倡和大力扶植是版画事业繁荣的催生剂，它所需工具、材料的简便也使它易于在经济困难的中国有广泛传播的可能。当然，新兴版画从不成熟走向成熟的重要原因，是它得益于包括当代版画在内的中国深厚文化艺术传统的滋养。从事版画创作的艺术家们在努力掌握外来艺术创作手段的同时，都自觉不自觉地把目光转向本民族的传统文化和民间艺术。从中吸取养料。相比之下，雕塑而言，20世纪的中国版画最早完成了它的“民族化”过程，显示出鲜明的民族气派。两代艺术家——30年代成长的一代和50年代崛起的一代，为此付出了心血。前者经鲁迅先生的抚育和抗日战争与解放战争的洗礼；后者受新中国成立和民族振兴大业鼓舞。两代艺术家的审美大趋向是一致的，都忠实于艺术，服务于人民大众的总目标，都追求崇高的理想，都着眼于生活中光明的一面。不同的是，前一代人在战争环境下更多地关注版画的宣传教化功能，后一代人继承了这一传统，但相对来说有更多地探索版画自身艺术语言的空间。虽然不断受政治运动和偏“左”文艺政策的干扰，他们深入生活，注重用版画反映绚丽多彩的现实生活，追求作品的现代生活气息。同时他们关注形式语言的表现力和传达手段的丰富性与多样性。他们不仅从民族传统艺术（包括壁画、水墨画、民间像石、古代版画图等）中发掘适用于现代版画的创造手段与技法，使版画的表現语言更加丰富多样。更重要的是，他们从中体会中国传统艺术的诗意精神，从而使新中国的版画具有强烈的感情色彩和抒情意味。虽然当时的主流意识仍以亦是批判“人性论”的，但在生活实践中与人民大众密切相处的艺术家们，却对人间真情有深切的体会。因此，他们的作品能生动地捕捉和描绘富有人性和生活情趣的美。

新中国版画繁荣的另一标志是富有地域特色画派的出现。四川版画，北大荒版画，江苏水印木刻等地方画派各以其特有的题材内容和表现手段显示出独有的艺术面貌。这表明，画家们以他们周围的自然和社会环境以及本地有特点的文化传统作为自己的创作背景，在可感知的现实生活中发掘美，赋予自己的作品更浓郁的生活气息、人文精神和地方特色。新中国版画正因为有众多的地方画派而呈现出异彩纷呈的局面。在各地画派产生的过程中涌现出一批有开创精神的艺术家，他们的作品在20世纪中国以及世界版画史上发出耀眼光辉。

不能不提到80年代崛起于画坛的一代画家们在传承艺术方面所作的杰出贡献。在他们艺术创作正处于旺盛期的时候，灾难性的“文革”不仅无情地剥

夺了他们创作的权利，而且残酷地摧残了他们的身心。但在乌云过后，他们振奋精神一面继续勤奋创作，一面为培育青年艺术家付出大量精力。他们许多人或者在艺术院校担任教职，或者肩负繁重的社会工作，他们高超的人品和杰出的艺术风范在青年人中有很大的影响。正是他们和老一辈版画家们一道，带领青年人在开辟着中国版画未来光辉的前景。

中国20世纪版画史的梳理还处于起步阶段，20世纪中国版画的成就不只尚未得到社会大众的认知，甚至对许多文化界人士来说也是若明若暗。在这种情况下，举办“承前启后：2006中国当代版画名家作品邀请展”暨学术研讨会的意义不言而喻。

中国美术家协会理论委员会主任

中央美术学院博士生导师

邵大箴

重读经典

——序《承前启后：2006 中国当代版画名家邀请展作品集》

齐凤阁

承前启后的版画家是活跃于 20 世纪 60 至 80 年代中国画坛上的版画家的特指。其创作盛期一般在 50 年代后期至 80 年代前期,以及 70 年代后期至 80 年代。他们上承三四十代前辈版画家新兴木刻的优良传统,下启新时期以来中青年版画家的代新风,在中国当代版画史上占有特殊的地位。

应该说,三四十年代的新兴木刻是中国特殊历史时期的一种特殊的艺术现象。在表现大众、服务于政治这一点上,说其一定程度上改变了中国美术的发展方向,具有划时代的意义也不为过。但从艺术自身的发展来说,把“首要意识的确立”看得比“形式上的完成”更重要,甚至某些用政治宣传等词或代替艺术创作的做法显然偏激。五六十年代成长起来的版画家其贡献在于,既发扬了建国前新兴版画与社会生活紧密联系的传统,又在艺术自律、本体建设中实现了由功利型向审美型的形态转变。虽然这其中老一辈版画家仍有不可忽视的传带之功,但这批与新中国一起成长起来的版画家在文化情感、审美情趣等方面,更易于与当时社会的精神需求相连接。加之和平安定的社会环境与日益优化的创作条件,使他们在塑造新中国版画形象的工程中发挥了主力军的作用。这无论在黑龙江的油印套色版画、江苏的水印木刻,还是在四川等地的版画中,都有充分的体现。

承前启后的版画家的另一重要贡献,体现在正规版画教育中专业版画队伍的培养上。中国版画整体艺术品位的提升,关键在于创作主体的专业化。而这种专业化是从建国后院校中版画专业的建立开始的。建国前的木刻训练与延安鲁艺的版画技艺短期训练,虽然对于版画家艺术与人才培养也起了很大作用,但毕竟离正规教育相去甚远。那一时代所以成就了一批版画家,是时势造就的结果,并非学校版画教育所致。而建国后各艺术院校版画专业不仅有木版,而且有铜版、石版等,开始了多版种科班版画人才的培养。在承前启后的版画家中有好些是作为被教育者而得益于这种正规的版画训练;继而作为教育者而使后继成为版画专门人才。尽管五六十年代我国的版画教育多受苏联教育模式的影响,而没有形成独立完整的教育体系,但在造型基础与版画技法的严格训练中,一批版画家成长为具有扎实功底与较强专业技能的版画家,大大改变了版画创作队伍的素质与结构。尤其是“文革”结束以后,承前启后的版画家相继接替老一代成为版画教育的中坚与骨干力量,他们在版画教育、教学规律的探讨,在版画教学体系的完善方面倾注了大量心血,其培养的版画人才如今也渐渐成为画坛界的栋梁。在版画领导、组织、版画教育、创作等方面起着主导作用。当然,由于这一代版画人的思想观念、知识结构,以及所处的文化环境的不同,不仅其创作取向与老师迥异,而且在教学理念上逐渐与前辈分离,他们在版画由传统形态向现代形态的转换,版画教育由精英型向大众型转型的大背景下,进行着新的教学模式的建构。

在 20 世纪 70 年代后期至 80 年代,承前启后的版画家的特殊地位还体现在对整个版画活动的组织与展演的评选上。由于其中一批人身为全国及省市版

画组织的领导者，组织版画的学术研讨和参与各类版画展的评选工作，对推动与引领版画的发展作用不可低估。由于他们的责任感和事业心，以及其人格力量与敬业精神，而使当时的版画队伍较其他画种更具有凝聚力。80年代中国版画群体峰起，创作繁荣，又一次呈现出高峰状态。虽然取决于当时改革开放、政策宽松的大环境。但与承前启后的画家们创作上的成熟及强有力的组织领导有直接关系。当然，后来在经济体制转轨与西方现代主义艺术思潮的冲击下，显得有些不适应。有的固守既往的艺术理念，创作上尽管不随波逐流，但无大的突破；有的则处于两难境地，一度困惑迷惘，想改弦易辙，又无青年画家那样的勇气，坚持传统取向，又缺少足够的自信心，其创作处于徘徊状态。也有个别版画家与年轻画家一样，大胆尝试探索，向传统审美模式挑战，在观念更新与图式变革中实现自我超越。

翻阅摆在我面前的《承前启后：2006中国当代版画名家邀请展作品集》打印稿，其中许多版画已成为我国美术长廊中的经典，看到一位位在版画史上读者耳熟能详的名字，我心中涌起无限感慨。记得20年前我为收集版画史料走访他们时，还都年富力强，20年过去，却大都年逾古稀，有的已撒手人寰，离开了其心爱的版画事业。记得一位年轻画家说过，“一代人做一代人的事”。我深表赞同。应该说，承前启后的这一代版画家完成了他们的历史使命，与战争年代成长起来的前辈版画家比，他们是幸运的，但较之改革开放后成长起来的年轻画家，他们的艺术旅途却坎坷得多，艰难得多。虽然生活在和平年代，却要经受一场场运动与斗争的冲击与洗礼，肩负着继往开来的历史重任，却有无法摆脱的负荷与束缚。然而就是这种独特的环境与经历，造就了一批品格独具的版画家群。正是在这个意义上，我们说这个展览与研讨会无论在艺术层面还是在学术层面，都是一个极好的选题。尤其作为观澜版画原创产业基地成立后的第一个版画活动，可称得上是良好的开端。为此，我们祝愿展览与研讨会取得圆满成功！也祝愿这一代承前启后的版画家们健康长寿，为中国的版画事业再立新功！

中国美术家协会版画艺委会副主任

《中国版画》杂志主编

薛凤阁



吴 凡



1923年生于重庆。1948年毕业于杭州国立艺术专科学校。1956年调入四川省美协工作。曾任中国美术家协会理事、中国版画家协会理事、四川省美术家协会副主席。现为四川省美术家协会顾问、四川省诗书画院艺术顾问、成都画院顾问。国家一级美术师。享受国务院特殊津贴专家。

1957年，作品《布谷鸟叫》获文化部全国青年美术作品展览三等奖。1959年，作品《蒲公英》获德国莱比锡国际书籍艺术展版画比赛金奖。第七届世界青年和平友谊联欢节国际展二等奖。1986年，被中国版画家协会授予“鲁迅版画奖”。

曾应邀出访罗马尼亚、阿联（埃及）、阿尔及利亚、日本等国家。作品被国内外多家美术专业机构收藏。出版有《吴凡作品选集》、《吴凡画选》、《中国巨匠美术周刊陈子庄卷》、《美术杂谈》和《吴凡艺术》等。



《蒲公英》（水印木刻）50mm × 36cm 1958年 吴凡



《初曙》（水彩画） 140cm x 40cm 1977年 梁珍



《明月》（木印本製） 42cm×42cm 1969年 吳凡



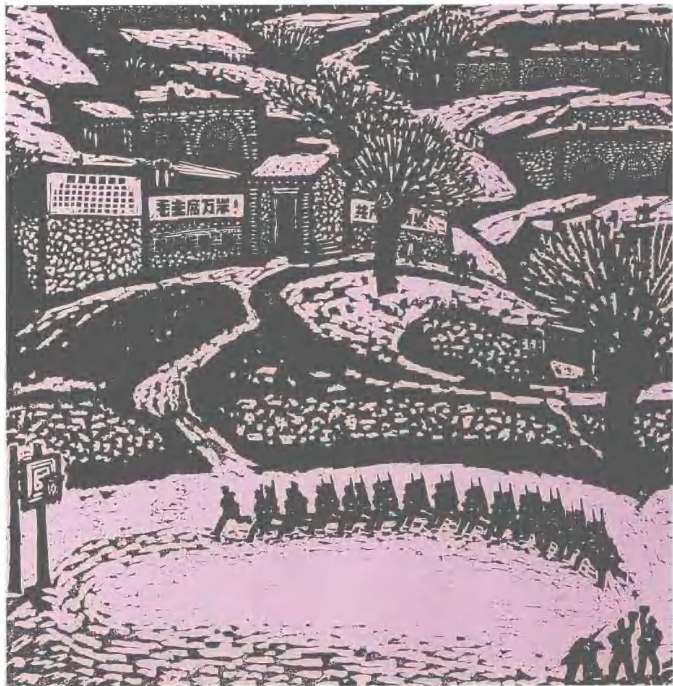
《小站》（水印木刻）41cm x 49cm 1904 林凡

修 军

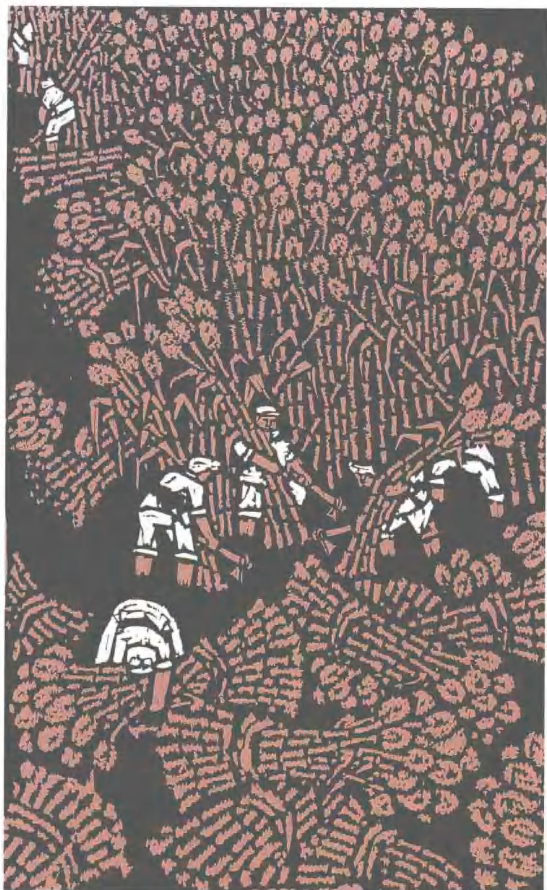


原名王英民 (1925 - 1994)，山东莱阳人。1947年考入北平国立艺专。1948年因参加进步学生运动，受到国民党当局的逮捕。经地下党营救进入解放区。1957年参加抗美援朝战争。1964年转业至莱阳西安分会任办公室主任。前朝室主任。曾任中国美术家协会理事、中国版画家协会理事、陕西省文联书记处书记、陕西省美术家协会副主席。

作品曾先后赴前苏联、波兰、保加利亚、罗马尼亚、美国、英国、法国、德国等25个国家和地区展出，在国内外产生了广泛的影响。多幅作品被编入国家级大型画集。有15幅作品被中国美术馆收藏。1958年，作品《重返家园》获第七届世界青年和友谊联欢节国际展三等奖。1997年，天津人民美术出版社出版《修军木刻作品选》。



《冬天的平原》(木版) 46cm x 45cm (1962年) 修军



《收获》（水稻） 60cm x 24cm 1982年 傅军



《康廷新画》（木版）（The New Kangding）（木版）